



DSHS တာ်ဘီးဘဉ်သုဉ်ညါဘဉ်ထွဲ နီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ် တၢ်မၤအကျိၤအကျဲ
လၢပုၤဆါလၢစူးကါတၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤ အကသံၣ်ကသီ တၢ်ကူစါယါဘျါ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်
DSHS Notice of Privacy Practices
for Client Medical Information
တာ်စးထီၣ်စူးကါဖဲ လၢနီၣ်ဂ့ၢ်ဘဉ် **1, 2024**

DSHS ကဘဉ်ဒုးသုဉ်ညါန့ၣ် လၢနတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤလၢတၢ်စီၣ်ထီၣ်စီၣ်လီၤသ့ဒီး တၢ်ပံးန့ၢ်မူဒါတၢ်ဘျါ (Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA)) နီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တဲးအယၢ်သုဉ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. (45 CFR §164.520). DSHS န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ မ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်မၤလၢ တၢ်ထိးခါအဂီၢ်ဒီးတမ့ၢ်တၢ်ထိးခါအဂီၢ်ပၢ်ဖီၣ်ထီၣ်အသး (“hybrid entity”) န့ၣ်လီၤ. တမ့ၢ်လၢ DSHS ခဲလၢန့ၣ် ဘဉ်တၢ်ကျိၤဘၢအိၤဒီး HIPAA ဘဉ်. ထဲဒၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤသုဉ်တဖၣ်လၢတၢ်ပၢ်ပနီၣ်အိၤ ဒ်အမ့ၢ်တၢ်ဘဉ်ထွဲဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အက့ၢ်အဂီၢ်လၢအဆိၣ်ဖဲ [DSHS ပုၤယၢ်သ့န့ၣ် \(Health Care Components on the DSHS website\)](#) သုဉ်တဖၣ်န့ၣ် ဘဉ်တၢ်ကျိၤဘၢအိၤလၢ HIPAA န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဘီးဘဉ်သုဉ်ညါတခါအံၤ အါတက့ၢ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ်ထဲဒၣ်လၢပုၤစူးကါတၢ်ဖိတဖၣ်လၢအဘဉ်တၢ်ကျိၤဘၢတၢ်အိၤလၢတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤသုဉ်တဖၣ်အံၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဘီးဘဉ်သုဉ်ညါတခါအံၤ တမၤဘဉ်ဒီးဘဉ်ထံးနတၢ်ဒီးန့ၢ်ဘဉ်စူးယၢ်ဘဉ်ထွဲ DSHS တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်န့ၣ်ဘဉ်.

တာ်ဘီးဘဉ်သုဉ်ညါတခါအံၤ တဲးန့ၢ်ပၢ်ဘဉ်ယး တၢ်ကစူးကါနတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤသုဉ်တဖၣ်ဒ်လဲၣ်ဒီး တၢ်ကထုးထီၣ်ရၢလီၤအိၤဒ်လဲၣ်ဒီး နဒီးန့ၢ်ဘဉ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤကသုဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ. ဝံသးစူးကါကဒါက့ၢ်အိၤလီၤတၢ်လီၤဆဲးတက့ၢ်.

PHI မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်.

တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ တၢ်ဒိတဒၢပၢ်အိၤ (PHI) မ့ၢ်ပုၤစူးကါတၢ်ဖိကသံၣ်ကသီတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတနီၤလၢဘဉ် တၢ်ပၤယၢ်အိၤလၢ DSHS တၢ်ကျိၤဘၢအိၤခီဖျိ HIPAA န့ၣ်လီၤ. PHI မ့ၢ်ကသံၣ်ကသီတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအဘျးစဲ ဒီးန့ၢ်ဘဉ်ယး နတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အပတီၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်အိၣ်သး. တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ တၢ်ကွၢ်ထွဲလၢနဒီးန့ၢ်ဘဉ်အိၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အပူၤကလံၤလၢနတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်သိၣ်တၢ်သိအိၣ်လၢ DSHS ကဘဉ်ဒီးသဒၢ န PHI န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ် DSHS အိၣ်ဒီး ယ PHI မနုၤသုဉ်တဖၣ်န့ၣ်လဲၣ်.

ဒ်သိးကမၤစၢၤလဲၣ်လၢတၢ်ကဟ့ၣ်န့ၢ်တၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်, နကဘဉ်ဟ့ၣ်ပုၤနတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအပၣ်ယုာ် စ့ၢ်ကိးဒီးနတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲ, ကျိၣ်စ့တၢ်ဟဲန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ မ့တမ့ၢ် ကသံၣ်ကသီ တၢ်မၤနီၣ်မၤယါသုဉ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘဉ်သုဉ်သုဉ် ပကဒီးန့ၢ်ဘဉ်တၢ်ဂ့ၢ်ဘဉ်ယး န PHI လၢတၢ်လီၢ်အဂုၤအဂၤသုဉ်တဖၣ် လၢတၢ်လီၢ်ဘဉ်အိၤလၢ အကမၤ တၢ်လၢနဂီၢ် မ့တမ့ၢ် ဟ့ၣ်န့ၢ်န့ၢ်ကွၢ်ထွဲအဘျးအလဲသုဉ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

မတၤကထံၣ်ဘဉ် ယ PHI လဲၣ်.

ပစူးကါ PHI တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဆံးတက့ၢ်လၢပလီၣ်ဘဉ်အိၤ ဒ်သိးပမၤပတၢ်မၤကသုအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဘဉ်သုဉ်သုဉ် ပကနီၤ ဟ့ၣ်လီၤ PHI ဒီးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤအဂၤ မ့တမ့ၢ် ပုၤအဂုၤအဂၤဖဲ တဲးသိၣ်တၢ်သိဟ့ၣ်အစူး မ့တမ့ၢ် ဖဲနမ့ၢ်ဟ့ၣ်စူးအခါန့ၣ် လီၤ. အဒိ, န PHI အံၤ ဘဉ်သုဉ်သုဉ် တၢ်ကဟ့ၣ်အိၤဆူ မ့တမ့ၢ် တၢ်ကစူးကါအိၤလၢတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲ ပုၤဘဉ်မူဘဉ်ဒါဒီးပုၤအဂုၤအဂၤလၢအဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤဘဉ်ယး တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲဒ်သိးကသုးရဲၣ်ကျဲဒီး ဟ့ၣ်တၢ်ဘျးအလဲလၢနတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဘဉ်သုဉ်သုဉ် ပကနီၤဟ့ၣ်လီၤ PHI လၢအပူၤကွၢ်, အခဲအံၤ မ့တမ့ၢ် ခါဆူညါသုဉ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

DSHS နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤ PHI မနုၤသုဉ် တဖၣ်လဲၣ်.

ပနီၤဟ့ၣ်လီၤ PHI သုဉ်တဖၣ်လၢ ပုၤအဂုၤအဂၤကလိၣ်ဘဉ်ဝဲလၢကမၤအမူအဒါအဂီၢ်, ဒီးဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိဟ့ၣ်တၢ်ပျဲ အသိးန့ၣ်လီၤ. နယုထီၣ်စရိလၢ DSHS နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်လံဆူမတၤသုဉ်တဖၣ်ဘဉ်ယး န PHI လၢတၢ်ပညိၣ်တနီၤ လၢအပူၤကွၢ်ယုန့ၢ်အတီၢ်ပူၤသုဝဲန့ၣ်လီၤ.

DSHS နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤ PHI အခါဖဲလဲၣ်.

ပနီၤဟ့ၣ်လီၤ PHI အခါဖဲ “တၢ်လိၣ်ဘဉ်သုဉ်ညါအပတီၢ်” ဒ်သိးတၢ်ကသုးရဲၣ်ကျဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်, တၢ်ကူစါ ယါဘျါ, တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပူၤကလံၤဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်ဖဲတၢ်မၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. အဒိပကနီၤဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်ဆူ-

- ပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤဘဉ်ထွဲ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲတဖၣ် လၢကမၤကသံၣ်ကသီတၢ်ကူစါယါဘျါဒီး တၢ်ပၤဆုၤရဲၣ်ကျဲတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ.
- ပုၤလၢအဆိၣ်ဒီးမူဒါလၢကဟ့ၣ်တၢ်အဘျးအလဲဘဉ်ယး တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤတဖၣ် ဒ်သိးကသုးကျဲ ရဲၣ်ကျဲတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဘျးတၢ်လဲအဂီၢ်.
- ဒ်သိးကဆၢတၢ်လၢမ့ၢ်နအိၣ်ဒီးစူးယၢ်လၢတၢ်ကဒီးန့ၢ်ဘဉ် DSHS တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်.
- ဒ်သိးကဆိၣ်ထွဲ ပမ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ် တၢ်ဖဲတၢ်မၤ ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ကမၤတၢ်ဆၢတၢ် လၢမ့ၢ်တၢ်ကွၢ်ထွဲလၢနဒီးန့ၢ်ဘဉ်အိၤလၢ ပုၤဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤတဖၣ် မ့ၢ်အတုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးဝဲသဲစးတၢ်လိၣ်ဘဉ်အပတီၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤသုဉ် တဖၣ်အံၤ ပၣ်ယုာ်သုစ့ၢ်ကိးဒီး တၢ်ပၢ်ဖီၣ်ဒုထီၣ်, တၢ်ပၤဆုၤရဲၣ်ကျဲတၢ်ဘဉ်ယိၣ်ဘဉ်ဘျီ တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်ဒီး တၢ်သမံသမိးစရိပတီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ် **DSHS** နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤဝဲယ **PHI** လၢတအိၣ်ဒီးယတာ်ဟ့ၣ်ဖိဟ့ၣ်ကစီၤ အီၤဘဉ်န့ၣ်လဲၣ်.

တာ်ထုးထီၣ်ရၤလီၤလၢတာ်ကူစါယါဘျါ, တၢ်ဟ့ၣ်တာ်လၢာ်ဘျုးလၢာ်စုၤဒီးတာ်ဖဲးတာ်မၤလၢတာ်အိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ချ့တာ်ကွၢ်ထွဲ အမဲၣ်ညါ **DSHS** မၤတာ်နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤ **PHI** သုလၢတအိၣ်ဒီး နတာ်ဟ့ၣ်ခွဲး လၢတာ်ဂ့ၢ်အဂုၤအဂၤတနီၤအဂီၢ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. နီၣ်ဘျါအိၣ်အသိး, ဘဉ်သုဉ်သုဉ် ပကလိၣ်ဘဉ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်တာ်ပျဲလၢကနီၣ်ဟ့ၣ်လီၤန **PHI** သုန့ၣ်လီၤ. တၢ်အဒိတနီၤ လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီးတာ်လိၣ်ဘဉ်လၢ-

- နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ချ့တာ်ဂ့ၢ်တာ်ကျိၤလၢအဘဉ်ထွဲဒီးနၤ ဆူနသကိး မ့တမ့ၢ် နန့ၣ်ဖိထၢဖိလၢအပၣ်ယုၣ်လၢ နတာ်ကွၢ်ထွဲအပူၤန့ၣ်လီၤ. နအိၣ်ဒီးခွဲးယာ် လၢကမၤတာ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘဉ်ယးတာ်နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤအံၤန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဂ့ၢ်လိာ်အီၤ အယိ, ပတထုးထီၣ် ဟ့ၣ်လီၤတာ်အံၤ ဆူနန့ၣ်ဖိထၢဖိ မ့တမ့ၢ် နတၢ်သကိးတဂၤအံၤအအိၣ်ဘဉ်န့ၣ်လီၤ.
- နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤဆူ ကမ့ၢ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ချ့ပှၤဘဉ်မူဘဉ်ဒါတဖၣ်အအိၣ် လၢကမ့ၢ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ချ့တာ်ဟူးတာ်ဂဲၤ တဖၣ်အဂီၢ် နီၣ်အမ့ၢ်တာ်ဒီသဒၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပၤဆုၤရဲၣ်ကျဲၤ တၢ်ဆူးတာ်ဆါအယၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘဉ်ဒီဘဉ်ထံး မ့တမ့ၢ် တၢ်ပၤဖျါဘဉ်ယးတာ်အိၣ်ဖျါဒီးတာ်သံတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ပတံထီၣ်တာ်ဂ့ၢ်ဘဉ်ယးဖိသဉ် မ့တမ့ၢ် သးပှၤတာ်မၤဆူးမၤဆါတရီတပါတာ်, တၢ်ဟ်မၤကွၢ် မ့တမ့ၢ် ဟံၣ်ပူၤ ယိပူၤတာ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးတဖၣ် ဆူတာ်ဒီသဒၤဖိသဉ်တာ်ဟ့ၣ်တာ်မၤစၢၤတဖၣ်, တၢ်ဒီသဒၤမ့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်တာ်ဟ့ၣ် တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်, ပၤကီၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ကရၢကရီအဂုၤအဂၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ဟ်ဖျါထီၣ်တာ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ် လၢကွၢ်ဘျီၣ်ဘဉ်န့ၣ်လီၤအဖိလၢ, ကွၢ်ဘျီၣ်န့ၣ်လီၤ တၢ်ကလုာ် လၢတာ်ကဘဉ် ဟဲထီၣ်ကွၢ်ဘျီၣ်ပူၤ, တၢ်ယုထီၣ်ဘဉ်ယးတာ်ယုသုဉ်ညါတာ်ဂ့ၢ်တာ်ကျိၤ မ့တမ့ၢ် သဲးတာ်မၤအကျိၤအကျဲၤအဂုၤအဂၤ တဖၣ်အဂီၢ်, မ့တမ့ၢ်တာ်မၤအကျိၤအကျဲၤတဖၣ်လၢအဘဉ်ထွဲဒီးတာ်စံၣ်ညီၣ်ပိတု မ့တမ့ၢ် တၢ်ပၤတာ်ဆုၤတာ်မၤ အကျိၤအကွၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤ **PHI** ဆူတာ်ကရၢကရီတဖၣ် လၢအကွၢ်ထွဲဒီး ဟ့ၣ်လဲစ့ၣ်ဆူကသံၣ်သရၣ်တဖၣ်, ဟ့ၣ်လဲစ့ၣ်ဒီးမၤတာ် သမံထံလၢကသံၣ်ကသီတာ်သုဉ်ထီၣ်တဖၣ် နီၣ်အမ့ၢ်တာ်ကွၢ်ထွဲအဟံၣ်တဖၣ်ဒီးတာ်ဆါဟံၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤ **PHI** ဆူကီၢ်စၢဖိၣ်ဒီးကီၢ်စံၣ်ပဒိၣ်တာ်ကရၢကရီတဖၣ် ဒီးသိးကအံးထွဲကွၢ်ထွဲနၤအခါဖဲ တၢ်မ့ၢ်လိာ်ဘဉ် ဟ်ပနီၣ် လၢမ့ၢ်နအိၣ်ဒီးခွဲးယာ်လၢတကဒီးနီၣ်ဘဉ် တၢ်ဟ့ၣ်တာ်မၤစၢၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်ဘျုးတဖၣ်, မ့တမ့ၢ် ဒီးတာ်သိၣ် တၢ်သီ ဟ့ၣ်ခွဲးအသိးန့ၣ်လီၤ.
- ဟ့ၣ် **PHI** ဆူ ပှၤကွၢ်ထွဲတာ် မ့တမ့ၢ် မိာ်ပၤတဖၣ်အအိၣ်.
- နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤ **PHI** ဒီးသိးတာ်ကဒီသဒၤ မ့တမ့ၢ် မၤစုၤလီၤတာ်ဘဉ်ယိၣ်ဘဉ်ဘျီအဒိၣ်အမုၢ်လၢအကကဲထီၣ်သု တဘျီယိ လၢအဘဉ်ထွဲတာ်အိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ချ့ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပူၤဖျဲးဒီးတာ်ဘဉ်ယိၣ်ဆူပှၤတဂၤမၤ မ့တမ့ၢ် ကမ့ၢ်အဂီၢ်.
- နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤ **PHI** တနီၤဒီး ပၤကီၢ်ပှၤဘဉ်မူဘဉ်ဒါတဖၣ် လၢအအိၣ်ထွဲတာ်လူၤပိာ်မၤထွဲတာ်သိၣ်တာ်သီအဂီၢ်.
- နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤ **PHI** လၢတာ်ယုသုဉ်ညါမၤလိတာ်အဂီၢ်, တၢ်ယုသုဉ်ညါမၤလိတာ်ရဲၣ်တာ်ကျဲၤလၢ တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲး ဖဲတာ်ဒီသဒၤနီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ်.
- နီၣ်ဟ့ၣ်လီၤဒီးသုးပှၤဘဉ်မူဘဉ်ဒါ, ဖဲတာ်အိၣ်သးနီၤ, ဒီးအမ့ၢ် နမ့ၢ်အိၣ်လၢသုးမ့ၢ်ဒိၣ်အပူၤ မ့တမ့ၢ် ကဲသုးလီၤလံၤ.
- ဟ့ၣ် **PHI** ဆူ တၢ်ကရၢကရီတဖၣ်လၢအမၤတာ်ဟ့ၣ်စုအိၣ်လိးလၢပှၤမၤတာ်ဖိအဂီၢ်.
- စူးကါ မ့တမ့ၢ် ထုးထီၣ်ရၤလီၤ **PHI** ဖဲဂ့ၢ်ဂီၢ်ဆူ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပညိၣ်တဖၣ်လၢအဘဉ်ထွဲဒီးတာ်မၤစၢၤတာ်တတၢ်တနီၤ တၢ်အိၣ်သး.
- ဖဲနမ့ၢ်သံဝံၤအလီၢ်ခံနီၣ်ဟ့ၣ်လီၤန **PHI** ဒီးခၢၣ်စးလၢအဘဉ်ထွဲဒီးနီၣ်ကစၢ်စုလီၢ်ခိၣ်ခိၣ်, ပှၤလၢအသမံသမိးဘဉ်ယးတာ်သံတာ်ပှၤ, ပှၤမၤတာ်လၢအဘဉ်ထွဲဒီး တၢ်ဘျါလီၤတာ်သံ မ့တမ့ၢ် တၢ်ကရၢကရီလၢအဘဉ်ထွဲဒီးတာ်ဆိတလဲကွၢ်ဂီၤန့ၣ်တဖၣ်.
- ဖဲတာ်သိၣ်တာ်သီဟ့ၣ်အခွဲး မ့တမ့ၢ် တၢ်သိၣ်တာ်သီတာ်လိၣ်ဘဉ်အီၤ

**တာ်မၤနီၣ်မၤယါဘၣ်ထွဲ တၢ်ကူစါယါဘျါ
တာ်စူးကါကသံၣ်မူၤဘျီး**

ပတနီၤဟ့ၣ်လီၤ တၢ်စူးကါ ကသံၣ်မူၤဘျီးတဘၣ်လိာ်ဘၣ်စး (SUD) တၢ်ကူစါယါဘျါတာ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်ဖဲလၢ ပမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးန့ၣ်ဟ့ၣ်ခွဲးအာၣ်လီၤ မ့တမ့ၢ် ဒ်အဘၣ်တာ်ဟ့ၣ်ခွဲး ခိဖျါ 42 C.F.R. အကူၣ် 2 (အကူၣ် 2.) တၢ်ဘျါ တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲပမ့ၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ် နအကူၣ် 2 တၢ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ် လၢပုၤအဂၤတဂၤအအိၣ် ဒ်အမ့ၢ်ပုၤလၢအဟ့ၣ်န့ၣ် တၢ်ဟ့ၣ်တာ်မၤစၢၤဘၣ်ယး SUD ဒီးဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ပကထုးထီၣ်ရၢလီၤ နတာ်မၤနီၣ်မၤယါသ့ၣ်တဖၣ် ဒ်တာ်ဟ့ၣ်ခွဲးလၢ အအိၣ်ဖဲ HIPAA အဖိလၢအသိးန့ၣ်လီၤ. နီၣ်လဲၣ်ဂ့ၢ်, ပတထုးထီၣ်ရၢလီၤန SUD တၢ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးတာ်စံၣ်ညီၣ်ပိတုၤလၢအထီၣ်ဒါန့ၣ်ဘၣ်ထွဲ ကီၢ်ထံ, ကီၢ်မ့ၢ်, တၢ်ပၤဆုၤတာ်မၤ အကျိၤအကျဲတဖၣ် မ့တမ့ၢ်ဘၣ်လၢ နအာၣ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲးလၢတာ်ကွဲး, မ့တမ့ၢ် လၢတာ်ခိဆၢက့ၤကီၢ်ဘျီၣ်အတာ်န့ၣ်လီၤအဂီၢ် ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

**တာ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ် လၢအဘၣ်ထွဲဒီး
တာ်လီၤစၢၤလီၤသ့ၣ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့
တာ်ကွဲးထွဲ**

ပတစူးကါ မ့တမ့ၢ် နီၤဟ့ၣ်လီၤန PHI (1) ဒ်သိးတာ်ကမၤကီၢ်မ့ၢ်, ကီၢ်ထံ မ့တမ့ၢ် တၢ်လိာ်ဘၣ်လိာ်ကီၢ်တာ်ယိထံ သမံသမိးတာ် မ့တမ့ၢ် (2) ဒ်သိးတာ်ကဆိၣ်ထွဲတာ်မၤကီၢ်မ့ၢ်, ကီၢ်ထံ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပၤဆုၤတာ်မၤလၢတာ်ကမံးန့ၣ်မူၤဒါ, တၢ်ကဒီးန့ၣ်, တၢ်ကမၤန့ၣ်မ့တမ့ၢ် တၢ်ကသုးရဲၣ်ကျဲၤတာ်ဘၣ်ထွဲတာ်လီၤစၢၤလီၤသ့ၣ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တာ်ကွဲးထွဲ, ဖဲ တၢ်ကွဲးထွဲတာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အံၤအဖိးသဲးစးအခါ ဖဲတာ်မၤန့ၣ်အီၤခါန့ၣ်လီၤ. အဒိပတမၤတာ်ဟ့ၣ်လီၤ PHI ဆူတာ်ဆိၣ်ထွဲ တၢ်လူၤပိာ်မၤထွဲတာ်သိၣ်တာ်သိၣ်လၢကီၢ်စဲၣ်အဂၤ ဒ်သိးကမၤတာ်သမံသမိး ဘၣ်ယးတာ်လီၤစၢၤလီၤသ့ၣ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ တၢ်ဟ့ၣ်တာ်မၤစၢၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအမ့ၢ်တာ်လၢအဖိးမံသဲးစးလၢ Washington ကီၢ်စဲၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

ဖဲနတာ်လီၤစၢၤလီၤသ့ၣ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ တၢ်ကွဲးထွဲ တၢ်ဟ့ၣ်တာ်မၤစၢၤသ့ၣ်တဖၣ် လၢအဖိးမံသဲးစးတာ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ် တၢ်ယုထီၣ်အီၤလၢတာ်ကွဲးထွဲတာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တာ်ဟ့ၣ်တာ်ဂၤအဂီၢ်, တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပိတုၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပၤဆုၤတာ်မၤအကျိၤအကျဲ အဂီၢ်, လၢတာ်ကဆိၣ်ထွဲတာ်လူၤပိာ်မၤထွဲတာ်သိၣ်တာ်သိၣ်အဂီၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ထုးထီၣ်ရၢလီၤဆူပုၤလၢအမၤတာ်သမံသမိး တၢ်သံ မ့တမ့ၢ် ဘၣ်ထွဲကသံၣ်ကသီတဖၣ်အဂီၢ် ဒီးပတမၤတာ်နီၤဟ့ၣ်လီၤတာ်မၤယိာ်မၤယါအခါ ဖဲတာ်မ့ၢ်တအိၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်တာ်ကွဲး တၢ်ပာ်ဖျါ လၢအဝဲသ့ၣ်တစူးကါဝဲ တၢ်မၤနီၣ်မၤယါသ့ၣ်တဖၣ် ဒ်သိးကမၤတာ်ယိထံသမံသမိး မ့တမ့ၢ် မၤလၢပုၤသဲးစးတာ်ဟ့ၣ် တၢ်ကမၤသ့ၣ်တဖၣ် လၢတာ်လီၤစၢၤလီၤသ့ၣ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တာ်ကွဲးထွဲ တၢ်ဟ့ၣ်တာ်မၤစၢၤလၢအဖိးမံသဲးစးဘၣ်န့ၣ်လီၤ. အဒိ, ပတမၤတာ်နီၤဟ့ၣ်လီၤ နတာ်မၤနီၣ်မၤယါဒီးတာ်ဆိၣ်ထွဲတာ်လူၤပိာ်မၤထွဲ တၢ်သိၣ်တာ်သိၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤသမံသမိးတာ်လၢ အဘၣ်ထွဲဒီးကသံၣ်ကသီအခါ ဖဲအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်တအိၣ်ဒီးတာ်ဆူၣ်သးလၢအဝဲသ့ၣ်တစူးကါတာ်မၤနီၣ်မၤယါဒ်သိးကမၤတာ်ယိ ထံသမံသမိး မ့တမ့ၢ် တၢ်လူၤပိာ်မၤထွဲသဲးစးတာ်စံၣ်ညီၣ်ဘၣ်ထွဲ တၢ်လီၤစၢၤလီၤသ့ၣ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ တၢ်ကွဲးထွဲတာ်ဟ့ၣ် တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

**ယမ့ၢ်အဲၣ်ဒီး လၢပုၤအဂၤတဂၤက ဒီးန့ၣ်
ဘၣ်ယ PHI ဒီးကဘၣ်မၤနီၣ်လဲၣ်.**

တာ်နီၤဟ့ၣ်လီၤတနီၤလၢတဘၣ်တာ်ကွဲးရဲၣ်လီၤအီၤလၢတာ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါတခါအံၤ ကလိာ်ဘၣ်န့ၣ်ဟ့ၣ်ခွဲးန့ၣ်လီၤ. ပတမၤ တၢ်စူးကါန PHI လၢတာ်ဆါတာ်ပုၤအဂီၢ် မ့တမ့ၢ် ဆါန PHI လၢအတအိၣ်ဒီး နတာ်ဟ့ၣ်တာ်ပျဲလၢတာ်ကွဲးအပူၤ ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.တာ်ကသံကွဲးန့ၣ် ဒ်သိးတာ်ကဆဲးလီၤမံၤလၢတာ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမိၤလံာ်ကီၢ်ဒိ ဒ်သိးကဟ့ၣ်ပုၤတာ်ပျဲလၢ ကနီၤဟ့ၣ်လီၤန PHI ဖဲ-

- ပလိာ်ဘၣ်နတာ်ဟ့ၣ်ခွဲး ဒ်သိးတာ်ကဟ့ၣ် တၢ်မၤစၢၤတာ်မၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ကွဲးထွဲ.
- ပလိာ်ဘၣ်နတာ်ဟ့ၣ်ခွဲး ဒ်သိးကနီၤဟ့ၣ်လီၤဘၣ်ယး တၢ်ကူစါယါဘျါ ခိၣ်န့ၣ်ဒီးသးတာ်ဆိကမိာ် တၢ်ကွဲးနီၣ်တဖၣ်.
- နအဲၣ်ဒီး လၢပဆုၤန PHI ဆူ တၢ်ကရၢကရိအဂၤ မ့တမ့ၢ် ပုၤဟ့ၣ်တာ်မၤစၢၤတာ်မၤအဂၤ လၢတမ့ၢ်တာ်ဂ့ၢ်တာ်ကျိၤ လၢအဘၣ်တာ်ဟ့ၣ်ခွဲး လၢတာ်သိၣ်တာ်သိၣ်လၢအမ့ၢ်တအိၣ်ဒီး နတာ်ဟ့ၣ်တာ်ပျဲ, မ့တမ့ၢ်
- နအဲၣ်ဒီးလၢ PHI အံၤ တၢ်ကဆုၤအီၤဆူပုၤတဂၤကအအိၣ် ဒ်အမ့ၢ်နပီၤရိ, နန့ၣ်ဖိထာ်ဖိ မ့တမ့ၢ် ဓါာ်စးအဂုၤအဂၤ.

နတာ်ဟ့ၣ်တာ်ပျဲလၢတာ်ကနီၤဟ့ၣ်လီၤန PHI အံၤ တၢ်စူးကါအီၤသ့တုၤ လၢမ့ၢ်နီၤလၢခံကတာ်လၢ နဖၢနီၤယာ်အီၤလၢ လံာ်ကီၢ်ဒိအပူၤန့ၣ်လီၤ. ပမၤတာ်နီၤဟ့ၣ်လီၤ PHI ဆူပုၤလၢနဟံပနီၣ်ယာ်အီၤသ့. နမၤတာ်ပာ်တုာ်ကွဲး မ့တမ့ၢ် ဆိတလဲ တၢ်ဟ့ၣ်တာ်ပျဲတခါအံၤသ့ခိဖျါတာ်ကွဲးထီၣ်ဆူ DSHS သ့န့ၣ်လီၤ.

DSHS တာ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ထွဲ နီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ်တာ်မၤအကျိၤအကျဲ လၢပုၤစူးကါတာ်ဖိ ကသံၣ်ကသီ တၢ်ကူစါယါဘျါ တၢ်ဂ့ၢ်တာ်ကျိၤအဂီၢ်
တာ်စးထီၣ်စူးကါ ဖဲလါနီၣ်ဝုဘၢၣ် 1, 2024
ကဘျံးပၤ 4

ယကွၢ်ယ **PHI** သုစါ.

နကွၢ်န **PHI**, လၢလံာ်ကုလီၤ မ့တမ့ၢ် အံၣ်လဲၤတြီၢ်နံးလံာ်ကွီၣ်ဒိသ့န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်သံကွၢ်အယိ, ပကမၤန့ၢ်နၤန **PHI** ကွဲးဒိန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်သ့ၣ်ညါ **DSHS** ကယုနၤတာ်လၢာ်ဘျီလၢာ်စ့ၤ လၢအကၢကီၣ် လၢတာ်ကမၤန့ၢ်ဘၣ် တၢ်ကွဲးဒိ တဖၣ်အံၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်ယဃုစရီလၢတာ်ထုးထီၣ်ရၤလီၤဘၣ်ထွဲ
ယ **PHI** သုစါ.

နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢကဒီးန့ၢ်ဘၣ်တာ်မၤစရီပတီၢ်တဖၣ်လၢအမ့ၢ် စရီပတီၢ်လၢတာ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်လီၤန **PH** လၢတာ်မၤ တၢ်အီၤ လၢအပူၤကွီၣ်ယုန့ၣ်အတီၢ်ပူၤ, လၢအတမ့ၢ်တာ်ထုးထီၣ်ရၤလီၤလၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်မၤတာ်တာ်ကူစါယါဘျါ.တၢ်ဟ့ၣ် အဘူးအလဲ, တၢ်မၤအကျိၤအကျဲ မ့တမ့ၢ် လၢအတအိၣ်ဒီးန့ၢ်ဟ့ၣ်တာ်ပျဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ယုထီၣ်စရီပတီၢ်လၢအအိၣ် အါန့ၢ် တၢ်ဆၢကတီၢ် 12- လါဒီးဘၣ်သ့ၣ်ညါ **DSHS** ကယုအိၣ်လိးနၤတာ်အဘူးအလဲလၢအကၢပူၤကၢလံၤန့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်ယဆိတလဲယ **PH** သုစါ.

နမ့ၢ်ဆိကမိၣ်လၢ **PHI** အံၤကမၢ်အယိ နကွဲးယုထီၣ်လၢ တၢ်ကဆိတလဲ မ့တမ့ၢ် ဖၢနၢ်အါထီၣ် **PHI** အသိသ့န့ၣ်လီၤ. ပကမၤတာ်ကွၢ်ဆိကမိၣ်ထံဘၣ်ယး တၢ်ယုထီၣ်အံၤဘၣ်ဆၣ် တလိၣ်လၢ ပကဘၣ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်အီၤဘၣ်. နမၤပဆၢစ့ၢ်ကီၢ် တၢ်ဆိတလဲတမံၤလၢလံာ်အံၤဆူပုၤအကၢသ့ၣ်တဖၣ် လၢအဒီးန့ၢ်ဘၣ်န **PHI** အကွဲးဒိသ့ဝဲစ့ၢ်ကီၢ်န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်ယဟ်ပနီၣ်ဘၣ်ယး တၢ်နီၤဟ့ၣ်လီၤယ
PHI သုစါဒီးယမၤအီၤကသုဒ်လဲၣ်.

နကွဲးယုထီၣ် ဒ်သိးကဟ်ပနီၣ်ဘၣ်တၢ်နီၤဟ့ၣ်လီၤန **PHI** သု ဘၣ်ဆၣ်တလိၣ်လၢပကဘၣ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ် ဝဲဘၣ်. နယုထီၣ်သ့စ့ၢ်ကီၢ်လၢပကမၤတာ်ကဆိးကျိးန့ၢ်ဘၣ်န **PHI** လၢလံာ်ကွီၣ်ဒိအလီၤဆိ မ့တမ့ၢ် တၢ်လီၢ် လီၤဆိသ့ဝဲစ့ၢ်ကီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တာ်လုာ်သ့ၣ်ခါပတၢ်တာ်သိၣ်တာ်သီစံးတာ်န့ၣ်
မ့ၢ်တာ်မနုၤလဲၣ်.

တာ်လုာ်သ့ၣ်ခါပတၢ်တာ်သိၣ်တာ်သီစံးတာ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ တၢ်စူးကါ မ့တမ့ၢ် တၢ်ထုးထီၣ်ရၤလီၤန **PHI** လၢတာ်တဟ့ၣ်အခွဲးလၢ **HIPAA** အဖိလၢာ် လၢအပုၤယုာ်စ့ၢ်ကီၢ်ဒီး တၢ်လီၤမၤခိဖျိ တၢ်ဟ့ၣ်တာ်ဘျီ, တၢ်ကမၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်လီၤ မၤဟးဂီၤဟ့ၣ် တၢ်လၢခိၣ်ဃူထၢၣ်အပူၤ အယိန့ၣ်လီၤ. ပကဒုးသ့ၣ်ညါနၤခိဖျိအံၤမ့(လ) ဖဲတာ်လုာ်သ့ၣ်ခါပတၢ်တာ်သိၣ်တာ်သီဘၣ်ယးန **PHI** လၢအအိၣ် **HIPAA** အဖိလၢာ် မ့ၢ်အိၣ်ထီၣ်ဝဲအခါန့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်ယဒီးန့ၢ်ဘၣ်နီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ် တၢ်ဘီးဘၣ်
သ့ၣ်ညါကွဲးဒိတခါအံၤသုစါ.

မ့ၢ်. နီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ်တာ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါ တခါအံၤမ့ၢ်ဝဲ လၢနဂီၢ်ဒ်သိးနကဟ်ယာ်အီၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ် တၢ်ဘီးဘၣ် သ့ၣ်ညါတခါအံၤ လၢအံၣ်လဲၤတြီၢ်နံး ဒီးနသံကွၢ်လၢတာ်ကဒီးန့ၢ်ဘၣ် လံာ်ကွဲးဒိလၢစးခိသုဒ် ပဟ့ၣ်လီၤဆူနအိၣ်တခါန့ၣ်လီၤ.

PHI နီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ်တာ်မၤ
အကျိၤအကျဲတဖၣ် မ့ၢ်ဆိတလဲ
အသးတခါလဲၣ်.

တာ်လိာ်ဘၣ်လၢ ပကဘၣ်လုၤပိာ်မၤထွဲဝဲ တၢ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါတခါအံၤန့ၣ်လီၤ. ပအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢကမၤတာ်ဆိတလဲ ဘၣ်ယးတၢ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါအံၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲတာ်ဘျါတဖၣ် မ့တမ့ၢ် ပနီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ်တာ်မၤအကျိၤအကျဲတဖၣ်မ့ၢ်ဆိတလဲဒီး ပကမၤသိထီၣ်က့ၤ တၢ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါတခါအံၤ ဒီးဆၢန့ၢ်နၤကွဲးဒိ မ့တမ့ၢ် ဆၢန့ၢ်နၤတာ်ဂ့ၢ်တာ်ကျိၤဘၣ်ယးတၢ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ် ညါ အသိဒီးတၢ်လီၢ်ဖဲနယုထီၣ်အီၤကသုန့ၣ်လီၤ.

ဖဲယမ့ၢ်အိၣ်ဒီး တၢ်သံကွၢ်ဘၣ်ယး
တာ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါတခါအံၤ မ့တမ့ၢ် ယ
PHI ခွဲးယာ်တဖၣ်အယိ ယကဘၣ်
ဆဲးကျိးမတၢ်လဲၣ်.

နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တမံၤလၢလံာ်ဘၣ်ထွဲ တၢ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါတခါအံၤဒီး နမၤတာ်ဆဲးကျိးဆူ **DSHS** နီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ် မ့ၢ်ခိၣ်ဖဲ DSHSPrivacyOfficer@dshs.wa.gov မ့တမ့ၢ် (360) 902-8278 သ့န့ၣ်လီၤ.

DSHS တာ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ထွဲ နီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ်တာ်မၤအကျိၤအကျဲ လၢပှၤစူးကါတာ်ဖိ ကသံၣ်ကသီ တၢ်ကူစါယါဘျါ တၢ်ဂ့ၢ်တာ်ကျိၤအဂီၢ်
တာ်စးထီၣ်စူးကါ ဖဲလါနီၣ်ဝုဘၢၣ် 1, 2024
ကဘျံးပၤ 5

ယမၤတာ်ပတံၢ်ထီၣ်ဘၣ်ထွဲ တၢ်မၤကမၢ်
ယ **PHI** နီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ် တၢ်စူးတာ်ယာ်
ကသုၣ်လဲၣ်.

နမ့ၢ်နၢ်လၢ တၢ်မ့ၢ်မၤကမၢ် န **PHI** နီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ်တာ်စူးတာ်ယာ်တဖၣ် အယိ နမၤတာ်ဆိုးထီၣ်သ့ဝဲအူ-

DSHS Privacy Officer, Department of Social and Health Services, PO
Box 45135, Olympia WA 98504-5135 မ့တမ့ၢ် ခီဖျိအံၤမ့(လ)အူ
DSHSPrivacyOfficer@dshs.wa.gov သ့န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဆိုးထီၣ်တာ်ဒီး DSHS တမၤတာ်ဆိတလဲ
မ့တမ့ၢ် ဆိကတီၢ် နတၢ်ဟ့ၣ်တာ်မၤစၢၤတဖၣ် မ့တမ့ၢ် တဘၣ်ဟ့ၣ်ကၣ်နၢ်ဘၣ်.

မ့တမ့ၢ်

ဆှၢထီၣ်နတၢ်ဆိုးထီၣ်လၢအူထၢၣ်နးအဖိခိၣ်ဖဲ-

https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/complaint_frontpage.jsf မ့တမ့ၢ် ခီဖျိတာ်ကွဲးအူ-
Office for Civil Rights, US Department of Health and Human Services,
200 Independence Avenue, S.W., Room 509F HHH Bldg., Washington,
D.C. 20201, လိတဲမိ (800) 368-1019 တက့ၢ်.တာ်ဆိုးထီၣ်တမံၤလၢလၢအူ DHHS
န့ၣ် တၢ်ကဘၣ်မၤအိၤဖဲအသိ 180 သိအတီၢ်ပူၤ ဖဲတာ်မၤကမၢ်နီၣ်ကစၢ်တာ်ဂ့ၢ်အိၣ်ထီၣ်ဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ.



DSHS တာ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ထွဲ နီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်မၤအကျိၤအကျဲ လၢပၤပူၤကၢ်တၢ်ဖိကသံၣ်ကသီတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်
DSHS Notice of Privacy Practices for Client Medical Information
တာ်စးထီၣ်စူးကၢ်အီၤဖဲ လၢနီၣ်ဝုဘၣ် 1, 2024

တာ်သ့ၣ်ညါဟံၣ်ပနီၣ်

(တာ်လိၣ်ဘၣ်အီၤဖဲ DSHS မၤတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤလီၤလီၤဘၣ်ထွဲ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူတၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်ကူၤစါယါဘျါ)

ပၤပူၤကၢ်တၢ်ဖိအမံၤ	ပၤပူၤကၢ်တၢ်ဖိ အိၣ်ဖျၢၣ်မုၢ်နံၤမုၢ်သီ
ယးဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်လံၤ DSHS နီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ တာ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါ လံၢ်ကွဲးဒီးတခါအံၤ ဒီးယးဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ကမၤတၢ်သံကွၢ်တဖၣ် လၢအဘၣ်ထွဲဒီး DSHS ကစူးကၢ်ဝဲဒ်လဲၣ် ဒီးကနီၤဟ့ၣ်လီၤယနီၤကစၢ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.	
ပၤပူၤကၢ်တၢ်ဖိ မ့တမ့ၢ် ခၢၣ်စးဆဲးလီၤမံၤ	နံၤသီ
တာ်ကစူးကၢ်အီၤထဲဒၣ် DSHS အဂီၢ်မိၤ	
တာ်ကဘၣ်မၤပုၤတၢ်အံၤဖဲတာ်မ့ၢ် တဒီးန့ၢ်ဘၣ် တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢပၤပူၤကၢ်တၢ်ဖိ မ့တမ့ၢ် ခၢၣ်စးအယီၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.	
ဟံၣ်ဖျါထီၣ်လၢ တၢ်ဂ့ၢ်ကျဲးစး မၤတၢ်မနုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်မၤတၢ်အီၤ ဒ်သီးတၢ်ကဒီးန့ၢ်ဘၣ်ပၤပူၤကၢ်တၢ်ဖိတာ်သ့ၣ်ညါဟံၣ်ပနီၣ်ဘၣ်ယး တၢ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ်ဝဲ တာ်ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ယးနီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်မၤအကျိၤအကျဲတဖၣ် (NPP)–	
ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ် လၢဘၣ်မနုၤအယီၤ တၢ်တဒီးန့ၢ်အီၤဘၣ် တၢ်သ့ၣ်ညါဟံၣ်ပနီၣ်တခါအံၤ–	
ပၤမၤတၢ်ဖိအမံၤဒီးအမူအဒါ (ဝံသးစူၤကွဲးလီၤ)	ပၤဆုၤတၢ် / ဝဲၤဒု
ပၤမၤတၢ်ဖိဆဲးလီၤမံၤ	နံၤသီ